

**PHILIPS**

Radio DAB+

5000 Seria

R5005

# Manuali i përdoruesit



Regjistroni produktin dhe merrni mbështetje në  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Përmbajtja

---

<b>1 E rëndësishme</b>	<b>2</b>
Siguria	2

---

<b>2 Radio FM/DAB</b>	<b>3</b>
Hyrje	3
Çfarë ka në kuti	3
Përmbledhje e njësisë kryesore	4

---

<b>3 Fillimi</b>	<b>5</b>
Përgatitja e antenës së radios	5
Lidhja me energjinë	5
Ndezja	5
Rregullimi i nivelit të volumit	5
Kalimi në modalitet në pritje	5

---

<b>4 Dëgjimi i radios DAB</b>	<b>6</b>
Kalimi nëpër stacionet DAB	6
Ruajtja e stacioneve të radios DAB	6
Zgjedhja e një stacioni radioje DAB	7
Përdorimi i menisë në modalitetin DAB	7
Shfaqja e informacioneve DAB	7

---

<b>5 Dëgjimi i radios FM</b>	<b>8</b>
Kalimi nëpër stacionet FM	8
Ruajtja e stacioneve të radios FM	8
Zgjedhja e një stacioni radioje FM të caktuar paraprakisht	8
Përdorimi i menisë në modalitetin FM	9
Shfaqja e informacioneve FM	9

---

<b>6 Dëgjimi i radios FM</b>	<b>10</b>
Vendosni kohëmatësin e alarmit	10
Vendosja e kohëmatësit të gjumit	10

---

<b>7 Informacione për produktin</b>	<b>11</b>
Specifikime	11

---

<b>8 Zgjidhja e problemeve</b>	<b>12</b>
--------------------------------	-----------

---

<b>9 Njoftim</b>	<b>13</b>
Pajtueshmëria	13

# 1 E rëndësishme

## Siguria



### Paralajmërim

- Mos e hiqni asnjëherë kasën e kësaj radioje.
- Asnjëherë mos lubrifikoni asnjë pjesë të kësaj radioje.
- Asnjëherë mos e vendosni këtë radio mbi pajisje të tjera elektrike.
- Mbajeni këtë radio larg nga drita direkte e diellit, flakët e ndezura ose nxehtësia.
- Sigurohuni që ta arrini gjithnjë me lehtësi kordonin e energjisë, spinën ose adaptorin për ta shkëputur radion nga energjia

- Lexoni dhe zbatoni këto udhëzime.
- Sigurohuni që të ketë hapësirë të lirë të mjaftueshme anembanë produktit për ajrim.
- Vetëm personeli i kualifikuar duhet t'i bëjë riparime. Riparimet duhen bërë kur radioja është dëmtuar në ndonjë mënyrë, si për shembull kur kordoni i energjisë ose spina është dëmtuar, kur janë derdhur lëngje ose kanë rënë objekte brenda radios, kur radioja është ekspozuar ndaj shiut ose lagështisë, kur nuk punon normalisht ose kur është rrëzuar.
- Përdorni vetëm pjesë/aksesorë që janë specifikuar nga prodhuesi.
- Përdorni furnizim energjie vetëm siç tregohet në manualin e përdorimit.
- Shkëputeni produktin gjatë stuhive me vetëtima ose kur nuk përdoret për periudha të gjata.

- Pajisja nuk duhet të ekspozohet ndaj pikave ose spërkatjeve.
- Mos vendosni asnjë burim rreziku mbi produkt (p.sh. objekte të mbushura me lëngje, qirinj të ndezur).
- Aty ku spina e energjisë të adaptorit direkt Plug-in përdoret si mjet shkëputjeje, pajisja e shkëputjes duhet të jetë në një vend që arrihet me lehtësi.
- Mos e përdorni këtë pajisje pranë ujit
- Instaloheni sipas udhëzimeve të prodhuesit.
- Mos e instaloni pranë asnjë burimi radiatorëve, rrugëdaljeve të ngrohjes, sobave ose pajisjeve të tjera (duke përfshirë amplifikatorët) që prodhojnë nxehtësi.

## 2 Radio FM/DAB

Urime për blerjen tuaj, dhe mirë se vini në Philips! Për të përfituar plotësisht nga mbështetja që jep Philips, regjistroni produktin në [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Hyrje

Me këtë radio, ju:

- mund të dëgjoni radio me transmetim FM dhe Digital Audio Broadcasting (DAB).
- mund të shihni orën.
- mund të vendosni dy alarme.

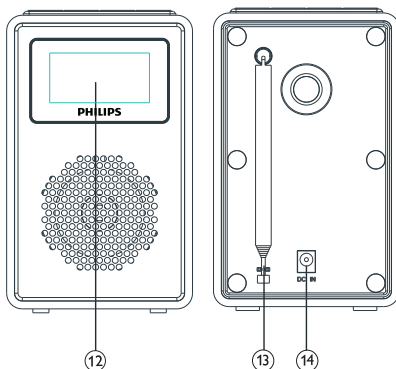
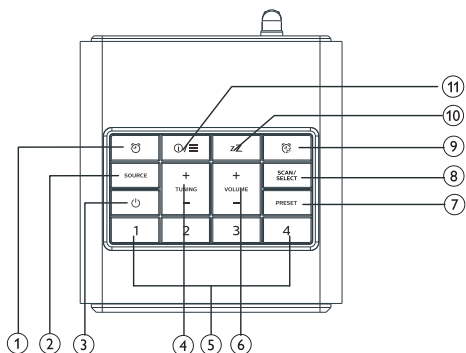
---

### Çfarë ka në kuti

Kontrolloni dhe dalloni gjërat që ka në kuti:

- Radio FM/DAB
- Adaptor i energjisë
- Udhëzues i nisjes së shpejtë
- Fletëpalosja për sigurinë dhe garancinë

## Përmbledhje e orës radio



### ① Alarmi

- Vendosni alarmin.
- Aktivizoni ose çaktivizoni kohëmatësin e alarmit.

### ② SOURCE

- Zgjidhni një burim: Radio DAB ose FM.

### ③

- Ndizeni radion.
- Kalimi në modalitet në pritje.

### ④ TUNING +/-

- Shkoni në një stacion FM.
- Lëvizni në listën e stacioneve DAB.
- Lëvizni në menunë FM/DAB.

### ⑤ Stacionet e ruajtura (1, 2, 3, 4)

- Ruaj / hap direkt stacionet e ruajtura 1, 2, 3 ose 4.

### ⑥ VOLUME +/-

- Shtypni për të rregulluar volumnin.

### ⑦ PRESET

- Ruaj stacionet e radios.
- Shfaq dhe zgjidh stacionet e ruajtura.

### ⑧ SCAN/SELECT

- Shtypeni për të konfirmuar një zgjedhje.
- Mbajeni shtypur për të skanuar automatikisht të gjitha stacionet në modalitetin FM Tuner.

### ⑨ SHTYJE

- Shtypni alarmin.

### ⑩ z/z GJUMI

- Vendosni kohëmatësin e gjumit.

### ⑪ INFO/MENU

- Shtypeni për të shfaqur informacion në modalitetin FM/DAB.
- Kur është duke punuar, mbajeni shtypur për të hapur menunë e sipërme.

### ⑫ SHFAQ EKRAININ

- Shfaqni statusin aktual.

### ⑬ Antena e radios.

- Përmirëso sinjalin e radios.

### ⑭ DC IN

- Lidhuni me adaptorin e energjisë.

## 3 Fillimi

Ndiqui gjithnjë me radhë udhëzimet në këtë kapitull.

### Përgatitja e antenës së radios

Për marrje më të mirë të sinjalit, shtrijeni plotësisht dhe rregulloni pozicionin e antenës.

#### Shënim

- Për të parandaluar interferencat, pozicionojeni antenën sa më larg të jetë e mundur nga burimet e tjera të rrezatimit.

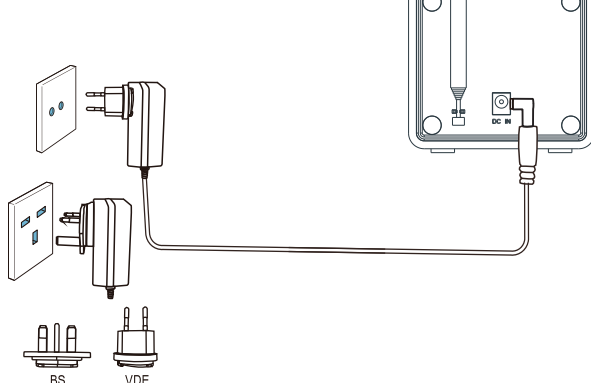
### Lidhja me energjinë

#### ! Kujdes

- Rrezik i dëmtimit të produktit! Sigurohuni që tensionin i energjisë të përputhet me tensionin që tregohet mbrapa ose poshtë orës radio.
- Rrezik goditjeje elektrike! Kur e shkëputni spinën AC, tërhiqni gjithnjë spinën nga priza. Asnjëherë mos tërhiqni kordonin.

1 Lidhni adaptorin e energjisë me:

- prizën **DC IN** në radio, dhe prizën në mur.



### Ndezja

- Shtypni **⏻**.
  - ↳ Radioja kalon në burimin e zgjedhur për herë të fundit.

### Rregullimi i nivelit të volumnit

- Shtypni **VOLUME +/-** vazhdimisht për të rregulluar volumnin,

### Kalimi në modalitet në pritje

- Shtypni **⏻** përsëri.
  - ↳ Paneli i ekranit zbehet.
  - ↳ Shfaqet data dhe ora (nëse janë vendosur).

#### Shënim

- Nëse sistemi nuk punon për 15 minuta, radioja kalon automatikisht në gjendje joaktive.

# 4 Dëgjimi i radios DAB

## Kalimi nëpër stacionet DAB

Herën e parë që zgjidhni modalitetin e radios DAB, ose nëse lista e stacioneve është bosh, radioja bën automatikisht një skanim të plotë.

- Shtypni **SOURCE** vazhdimisht për të zgjedhur modalitetin **[DAB]**.
  - ↳ Shfaqet **[Scanning]**
  - ↳ Radioja skanon dhe ruan automatikisht të gjitha stacionet DAB, dhe më pas transmeton stacionin e parë që është i disponueshëm.
  - ↳ Lista e stacioneve ruhet në memorien e radios. Kur të ndizni radion herës tjetër, nuk bëhet skanimi i stacioneve.

### Për të shkuar në një stacion në listën e stacioneve të disponueshme:

- Në modalitetin DAB, shtypni **TUNING+/-** për të shkuar nëpër stacionet DAB të disponueshme.



### Këshillë

- Stacionet mund të ndryshojnë herë pas here. Për të përditësuar listën e stacioneve, zgjidhni menunë **[Full scan]** për të bërë skanimin e plotë.

## Ruajtja e stacioneve të radios DAB



### Shënim

- Mund të ruani deri në 20 stacione radioje DAB.

- 1 Në modalitetin DAB, shkoni në një stacion radioje DAB.
- 2 Mbajeni shtypur **PRESET** për dy sekonda.
  - ↳ Shfaqet **Preset store**.
- 3 Shtypni **TUNING+/-** për të zgjedhur një numër të konfiguruar paraprakisht.
- 4 Shtypni **SCAN/SELECT** për të konfirmuar.
  - ↳ Shfaqet **[Preset stored]**.
  - ↳ Stacioni ruhet në pozicionin e zgjedhur.



### Shënim

- Në hapin 2 mund të mbani gjithashtu shtypur butonin 1, 1, 2 ose 4 për ta ruajtur stacionin aktual direkt në pozicion.
- Për ta fshirë një stacion radioje DAB, ruani një stacion tjetër në vend të tij.

## Zgjedhja e një stacioni radioje DAB

Në modalitetin DAB, keni dy mënyra për të zgjedhur një stacion radioje.


### Mundësia A:

- 1 Shtypni **PRESET**.  
↳ Shfaqet **Preset Recall**.
- 2 Shtypni **TUNING+/-** për të zgjedhur një numër të konfiguruar paraprakisht.
- 3 Shtypni **SCAN/SELECT** për të konfirmuar.

### Mundësia B:



- Shtypni tastet 1-4 direkt.

## Shfaqja e informacioneve DAB

Ndërkohë që dëgjoni radion DAB,  shtypni vazhdimisht për të lëvizur nëpër informacionet e mëposhtme (nëse ka):

- ↳ Modaliteti i radios
- ↳ Kohëmatësi i gjumit
- ↳ Dynamic Label Segment (DLS)
- ↳ Fuqia e sinjalit
- ↳ Tipi i programit (PTY)
- ↳ Emri i ansamblit
- ↳ Frekuenca
- ↳ Ritmi i gabimeve në sinjal
- ↳ Bit-rate dhe statusi i audios
- ↳ Ora
- ↳ Data

## Përdorimi i menisë në modalitetin DAB

- 1 Në modalitetin DAB, mbani shtypur  për të hapur menunë DAB.
- 2 Shtypni **TUNING+/-** për të lëvizur nëpër opsionet e menisë:
  - **[Full scan]**: skanoni dhe ruani të gjitha stacionet DAB të disponueshme.
  - **[Manual tune]**: shkoni manualisht në një kanal/frekuençë të caktuar dhe shtojeni në listën e stacioneve.
  - **[DRC]**: kompresoni gamën dinamike të sinjalit të radios në mënyrë që volumi i tingujve të qetë të rritet dhe volumi i tingujve të lartë të ulet.
  - **[Prune]**: Fshini të gjitha stacionet e pavlefshme nga lista e stacioneve.
  - **[Clock]**: vendosni orën/datën, zgjidhni 12/24 orë, dhe vendosni sinkronizimin e orës
  - **[Backlight]**: rregulloni parametrat e ndriçimit : Mbarimi i kohës/ Niveli ndezur/ Niveli i zbehtë)
  - **[System]**: rregulloni parametrat e sistemit:
    - **[Language]**: vendosni gjuhën e sistemit (anglisht/gjermanisht/italisht/frëngjisht/holandisht/ norvegjisht)
    - **[Factory Reset]**: rivendoseni parametrat e pajisjes.
    - **[SW version]**: shikoni versionin e softuerit.
- 3 Për të zgjedhur një opsion, shtypni butonin **SCAN/SELECT**.
- 4 Përsëritni hapat 2 deri në 3 nëse ka ndonjë nën-opsion të disponueshëm poshtë një opsioni.
  - Për t'u kthyer te menuja e mëparshme, shtypni .



### Shënim

- Nëse nuk shtypet asnjë buton brenda 15 sekondash, menuja mbyllet.



# 5 Dëgjimi i radios FM

## Kalimi nëpër stacionet FM

- 1 Shtypni **SOURCE** vazhdimisht për të zgjedhur modalitetin **[FM]**.
- 2 Mbjajeni shtypur **TUNING+/-** për dy sekonda.
  - ↳ Radioja kalon automatikisht në një stacion radioje FM me sinjal të fortë.
- 3 Përsëritni hapin 2 për të shkuar në më shumë stacione radioje.

### Për të shkuar manualisht në një stacion:

- Në modalitetin FM, shtypni **TUNING+/-** vazhdimisht për të zgjedhur një frekuencë.

## Ruajtja e stacioneve të radios FM

### Shënim

- Mund të ruani deri në 20 stacione radioje FM.

- 1 Në modalitetin FM, shkoni në një stacion radioje FM.
- 2 Mbjajeni shtypur **PRESET** për dy sekonda.
  - ↳ Shfaqet **Preset store**.
- 3 Shtypni **TUNING+/-** për të zgjedhur një numër të konfiguruar paraprakisht.
- 4 Shtypni **SCAN/SELECT** për të konfirmuar.
  - ↳ Shfaqet **[Preset stored]**
  - ↳ Stacioni ruhet në pozicionin e zgjedhur.

### Për t'i ruajtur automatikisht stacionet e radios FM.

- Në vend se t'i ruani stacionet manualisht, mund të bëni që pajisja t'i ruajë automatikisht stacionet e gjetura:  
Mbani shtypur butonin **SCAN/SELECT** për të bërë skanimin automatik për transmetimin e kanaleve radio.  
Shtypeni përsëri për ta ndaluar skanimin automatik.

### Shënim

- Në hapin 2 mund të mbani gjithashtu shtypur butonin 1, 2, 3 ose 4 për ta ruajtur stacionin aktual direkt në pozicionin përkatës.
- Për ta fshirë një stacion FM të ruajtur, ruani një stacion tjetër në vend të tij.

## Zgjedhja e një stacioni radioje FM të caktuar paraprakisht

Në modalitetin FM, keni dy mënyra për të zgjedhur një stacion radioje.






### Mundësia A:

- 1 Shtypni **PRESET**.
  - ↳ Shfaqet **Preset Recall**.
- 2 Shtypni **TUNING+/-** për të zgjedhur një numër të konfiguruar paraprakisht.
- 3 Shtypni **SCAN/SELECT** për të konfirmuar.

### Mundësia B:

- Shtypni tastet 1-4 direkt.



## Përdorimi i menusë në modalitetin FM

- 1 Në modalitetin FM, mbani shtypur / për të hapur menunë FM.
- 2 Shtypni **TUNING+/-** për të lëvizur nëpër opsionet e menusë:
  - **[Scan setting]:** zgjidhni ndjeshmërinë e skanimit (vetëm stacionet me sinjal të fortë ose të gjitha stacionet)
  - **[Clock]:** vendosni orën/datën, zgjidhni 12/24 orë, dhe vendosni sinkronizimin e orës
  - **[Backlight]:** rregulloni parametrat e ndriçimit (3 opsione: Mbarimi i kohës/ Niveli ndezur/ Niveli i zbehtë)
  - **[System]:** rregulloni parametrat e sistemit:
    - **[Language]:** vendosni gjuhën e sistemit (anglisht/gjermanisht/italisht/frëngjisht/holandisht/norvegjisht)
    - **[Factory Reset]:** rivendoseni parametrat e pajisjes.
    - **[SW version]:** shikoni versionin e softuerit.
- 3 Për të zgjedhur një opsion, shtypni butonin .
- 4 Përsëritni hapat 2 deri në 3 nëse ka ndonjë nën-opsion të disponueshëm poshtë një opsioni.
  - Për t'u kthyer te menuja e mëparshme, shtypni /.

### Shënim

- Nëse nuk shtypet asnjë buton brenda 15 sekondash, menuja mbyllet.

## Shfaqja e informacioneve FM

Ndërkohë që dëgjoni radion FM, / shtypni vazhdimisht për të lëvizur nëpër informacionet e mëposhtme (nëse ka):

- ↳ Modaliteti i radios
- ↳ Kohëmatësi i gjumit
- ↳ Mesazhet e radios
- ↳ Tipi i programit
- ↳ Emri
- ↳ Ora
- ↳ Data

# 6 Veçori të tjera


## Vendosni kohëmatësin e alarmit

### Vendosja e alarmit



- Mund të vendosni dy alarme që të bien në orare të ndryshme.

### Shënim


- Sigurohuni që ora është vendosur si duhet.

- Në modalitetin në pritje, Shtypni dhe mbani shtypur  për dy sekonda për të hapur menunë e alarmit.
- Shtypni **TUNING +/-** për të zgjedhur Alarm 1 ose Alarm 2.
- Shtypni **SCAN/SELECT** për të konfirmuar.
- Përsëritni hapat 2 deri në 3 nëse ka në dispozicion ndonjë nën-opcion (koha e alarmit, kohëzgjatja, burimi, ditët, volumni, ndezur/fikur)

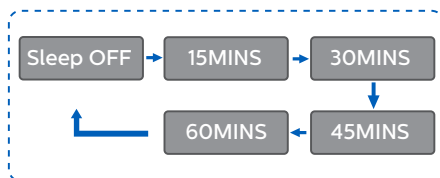
### Aktivizimi/çaktivizimi i alarmit

- Shtypni  vazhdimisht për ta aktivizuar ose çaktivizuar kohëmatësin e alarmit.
  - Nëse alarmi është aktivizuar, **[AL1]** ose **[AL2]** shfaqet.
- Për ta ndaluar alarmin, shtypni .
  - Alarmi bie përsëri të nesërmen.

### Shtyjeni alarmin

- Kur bie alarmi, shtypni .
  - Alarmi shtyhet dhe bie përsëri nëntë minuta më vonë.

## Vendosja e kohëmatësit të gjumit



- Zgjidhni menunë **[Sleep]**
- Shtypni **TUNING +/-** vazhdimisht për të zgjedhur periudhën e kohëmatësit të gjumit (në minuta).
  - Kur shfaqet **[Sleep OFF]**, kohëmatësi i gjumit çaktivizohet.

# 7 Informacione për produktin

## Specifikime

### Amplifikatori

Fuqia nominale output	1W RMS
Përgjigjia e frekuencës	95-20000 Hz, ±3 dB
Raporti sinjal-zhurmë	> 65 dBA

### Tuner

Rrezja e kërkimit(FM)	87.5-108 MHz
Rrezja e kërkimit (DAB)	174.928-239.2MHz (Band III)

### Boksi

Impedanca e boksit	4 ohm
Ndjeshmëria	86 ± 3dB/m/W

### Informacion i përgjithshëm

Energjia AC (adaptor i energjisë)	Emri i markës: PHILIPS Input: 100-240V~, 50/60Hz Output: 5,0V === 0,5A
Konsumi i energjisë gjatë punimit	≤2,5W
Energjia gjendje joaktive	≤ 1W

### Përmasat

Njësia kryesore (Gje x La x Tra)	95x154.5x109.5mm
----------------------------------	------------------

### Pesha

Njësia kryesore	0,52kg
-----------------	--------

# 8 Zgjidhja e problemeve



## Paralajmërim

- Asnjëherë mos e hiqni kasën e kësaj pajisjeje.

Për ta mbajtur garancinë të vlefshme, asnjëherë mos u mundoni ta riparoni sistemin vetë.

Nëse hasni probleme ndërsa përdorni pajisjen, kontrolloni pikat e mëposhtme para se të kërkonti shërbime. Nëse problemi mbetet i pazgjidhur, shkoni në faqen e internetit të Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Kur kontaktoni Philips, sigurohuni që pajisja është pranë dhe të keni gati numrin e modelit dhe numrin e serisë.

### Nuk ndizet

- Sigurohuni që spina e energjisë AC radios është lidhur si duhet.
- Sigurohuni që ka energji në prizën AC.

### Nuk ka zë ose zëri është i dobët.

- Rregulloni volumnin.
- Kontrolloni nëse radioja është heshtur ose nëse stacioni i radios është ende duke u ngarkuar.
- Zgjateni plotësisht dhe lëvizeni pozicionin e antenës së radios.
- Mbajeni radion larg nga pajisjet e tjera elektronike për të shmangur interferencat e radios.

### Nuk ka përgjigje nga radioja

- Shkëputeni dhe lidhni përsëri spinën e energjisë AC, më pas ndizeni radion përsëri.
- Kontrolloni nëse radioja është në gjendjen në pritje. Nëse po, ndizeni radion.

### Marrje e dobët e sinjalit

- Mbajeni radion larg nga pajisjet e tjera elektronike për të shmangur interferencat e radios.
- Zgjateni plotësisht dhe lëvizeni pozicionin e antenës së radios.

### Alarmi nuk punon

- Vendoseni si duhet orën/alarmin.

## 9 Njoftim

Çdo ndryshim ose modifikim në pajisje, që nuk është miratuar shprehimisht nga MMD Hong Kong Holding Limited mund ta bëjë të pavlefshëm autoritetin e përdoruesve për ta përdorur pajisjen

### Pajtueshmëria



Këtu TP Vision Europe B.V. deklaron se ky produkt është në përputhje me kërkesat themelore dhe masat e tjera përkatëse të Direktivës **2014/53/EU**. Mund ta gjeni deklaratën e konformitetit në [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

### Kujdesi për mjedisin

#### Asgjësimi i produktit dhe baterisë së vjetër



Produkti juaj është projektuar dhe prodhuar me materiale dhe komponentë të cilësisë së lartë, të cilët mund të riciklohen dhe ripërdoren.



Ky simbol mbi produktin do të thotë se produkti mbulohet nga Direktiva Evropiane 2012/19/BE.



Ky simbol do të thotë se produkti përmban bateri që mbulohen nga Direktiva Evropiane 2013/56/EU të cilat nuk mund të hidhen së bashku me mbetjet e zakonshme shtëpiake.

Informohuni lidhur me sistemet vendëse për grumbullimin e produkteve elektrike dhe elektronike dhe të baterive. Ndiqni rregullat vendëse dhe asnjëherë mos e hidhni produktin dhe bateritë së bashku me mbetjet e zakonshme shtëpiake. Hedhja e duhur e produkteve të vjetra ndihmon në parandalimin e pasojave negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut.

#### Heqja e baterive njëpërdorimëshe

Për t'i hequr bateritë njëpërdorimëshe, shikoni pjesën për montimin e baterive.

#### Informacione mjedisore

Të gjitha paketimet e panevojshme janë hequr. Jemi përpjekur ta bëjmë paketimin që të ndahet me lehtësi në tre materiale: karton (kutia), polistirol (amortizuesi) dhe polietilen (qeset, fletë mbrojtëse sfungjeri). Sistemi juaj përbëhet nga materiale që mund të riciklohen dhe ripërdoren nëse çmontohen nga një kompani e specializuar. Lutemi, respektoni rregulloret lokale në lidhje me asgjësimin e materialeve të paketimit, baterive të harxhuara dhe pajisjeve të vjetra.

### Njoftim për markën tregtare



Fjala e markës dhe logot e Bluetooth® janë marka të regjistruara tregtare të zotëruara nga Bluetooth SIG, Inc. dhe çdo përdorim i këtyre markave nga MMD Hong Kong Holding Limited bëhet me licencë. Markat e tjera tregtare dhe emrat e tjerë tregtar janë të pronarëve të tyre përkatës.



Specifikimet janë objekt ndryshimi pa njoftim.

Philips dhe Philips Shield Emblem janë marka të tregtare të regjistruara të Koninklijke Philips N.V. dhe përdoren me licencë. Ky produkt është prodhuar dhe shitet me përgjegjësinë e MMD Hong Kong Holding Limited ose një prej filialeve të tij, dhe MMD Hong Kong Holding Limited është garantuesi në lidhje me këtë produkt.

